

1942-01-26

SENDER

Jens Ferdinand Willumsen

RECIPIENT

Siegfried Wagner

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Sender's location:

Nice (Frankrig)

Recipient's location:

Lyngby (Danmark)

Mentioned people:

Michelle Bourret

Elisabeth Dons

Johanne Feilberg

Viggo Jarl

Albert V. Jørgensen

Carl Schepler

Olga Wagner

Archive:

J.F. Willumsens Museum

Bog: Breve fra J.F. Willumsen til

Siegfried Wagner 1905-46

TRANSCRIPTION

42 rue des Ponchettes

Nice France (A-M). den 26 Januar 1942.

Kære Siegfried og Olga Wagner.

Dit Brev af 14 Januar fik jeg igaar. Hjærtelig Tak for det.

Jeg antager at jeg har faaet Dons og Fejlbergs Pakke nu. Alle Pakker ligner hverandre og har ingen Afsender Mærke.

Røde Kors havde lagt en Grankvist i alle Pakker herved til Kysten. Det var en smuk Ide og jeg blev rørt indtil Taarer.

I har det naturligvis ikke godt i Danmark; men vær overbevist om at vi har det værre her.

Skitsen til Jarls Præst er nu færdig, og han synes godt om den. Men Statuen lader sig ikke udføre i Nice, da alt Materiale mangler dertil.

Jeg tænker paa at flytte fra Nice til Cannes i Vinter, hvis det kan lade sig gøre. Jeg er derfor i Gang med at sælge mine to Atelierer. Mine

Kunstsamlinger skal forinden sendes til København. H.R. Sagfører

Jørgensen gør i disse Dage sit til at Danmark henter dem her. Der skulde saa afholdes i København en stor Udstilling af alt hvad jeg skænker til

Museet, baade gamle Ting, moderne - og mine egne. -

Denne Udstilling skulde kunde betale Transport Omkostningerne m.m.

Jeg har saa ofte tænkt paa at Du bør være repræsenteret i mit Museum.

Jeg vil derfor gjerne købe en af Dine Fantasi Skulpturer i kulørt, poleret

Sten. Jeg sender Dig i den Anledning 500 Kr, hvis jeg kan faa én for den

Pris. Du kan selv vælge den som kan være passende. Det er naturligvis

ikke en stor Sum jeg tilbyder; men jeg kan ikke give mere ud. Jeg spørger

Dig igjen: Om jeg kan købe tilbage: Thorwaldsens Skitse til hans

Portrætstatue med Haabet, som jeg engang solgte Dig.¹ Ogsaa den

skulde indlemmes i mit Museum

Hvormeget vil Du have for den?

Det er beklageligt at min gamle Mæcen Schepler er død. Der var forøvrigt 2 Schepler. Jeg har ikke set eller hørt noget til ham i mange Aar.

Hils min Buste fra mig.

Nu tør jeg ikke skrive et længere Brev.

Med de hjærteligste Hilsner til Jer Begge

fra M^{me} Bourret og Din hengivne

J.F. Willumsen

¹ Wagner køber Thorvaldsens Udkast til selvportrætstatue af Willumsen, da Willumsen rejser til Amerika i 1900. I Willumsens regnskabsbog fra April 1900 har han noteret: Wagner: Karvelet, Thorvaldsens Haabet, Staffeli: 40kr.

Regnskabsbogen er på J.F. Willumsens Museum.

OMTALTE VÆRKER

 Bertel Thorvaldsen: *Udkast til selvpørtætstatue* (1785-1839) Løps,
66 x 29 x 20 cm. F. Willumsens Museum, Acc. 7 Tegfried Wagner: *J.F. Willumsen*
(1940) Sten, 52.3 x 21.7 x 19.7 cm. F. Willumsens Museum, Acc. 2A F. Willumsens skitse
til: *Biskop Nordahl Brun* (1947) Bronze, 320 cm. Karmorkirken, København

42 rue des Anchettes
Nice, France (A.M.) den 26 Januar 1942

134/3002-1186/11
Frøre Siegfried og Olga Wagner.

✓ Dit Brev af 14 Januar fik jeg i går. Hjærtelig
Tak for det.

Jeg antager at jeg har faaet Dons og Fjellbergs Pakke
nu. Alle Pakker ligner hverandre og har ingen afkender mærke.
Røde Kors havde lagt en Grantavist i alle Pakker hermed til
Hjstør. Det var en smuk Ide og jeg blev rørt indtil Taarer.

J har det naturligvis ikke godt i Danmark, men var over-
bevist om at vi har det værre her.

Skitsen til Jarks Præst er nu færdig, og han synes godt
om den. Men Statuen lader sig ikke udføre i Nice, da alt
materiale mangler dertil.

Jeg tænker paa at flytte fra Nice til Cannes i Vinter,
hvis det kan lade sig gøre. Jeg er derfor i Gang med at sælge
mine to Atelierer. Mine Kunstsamlinger skal forinden
sendes til København. H.R. Sagfører Jørgensen gør i disse
Dage sit til at Danmark henter dem her. Der skulde
saa afholdes i København en stor Udstilling af alt hvad
jeg skænker til Museet, både gamle Ting, og mine egne -
Denne Udstilling skulde kunne betale Transport Omkost-
ningerne

m. m.
Jeg har saa ofte tænkt paa at Du bix være repræsenteret i
mit Museum. Jeg vil derfor gjerne købe en af Dine Fantasy
Skulpturer i kulørt. poleret Sten. Jeg sender Dig i den An-
ledning 500 Kr, hvis jeg kan faa én for den Pris. Du kan
selv vælge den som kan være passende. Det er naturligvis ikke
en stor Sum jeg tilbyder; men jeg kan ikke give mere ud.

Jeg spørger Dig igjen: Om jeg kan købe tilbage: Thorvaldsens
Skitse til hans Portræt statue med Haabet, som jeg engang
solgte Dig. Ogsaa den skulde indlemmes i mit Museum.
Hvormoget vil Du have for den?

Det er beklageligt at min gamle Møen Schepker er død.
Der var forøvrigt 2 Schepker. Jeg har ikke set eller hørt
noget til ham i mange Aar.

Hils min Buste fra mig!

Nu tør jeg ikke skrive et længere Brev.

Med de hjerteligste Hilsener til Jer Begge
fra Mme Bourret og Din hengivne

J. F. Willumsen

Mr. Siegfried Wagner

Hummeltoftvej 21.

Kongens Lyngby

pr. Copenhagen

Danemark



134/3602-1486/1
2910

6/66
2.1479
2.1479

Mr. J. F. Williamsen

Geöffnet

Geöffnet

9

173

16/III 42

174